

نام کتاب: عربی، زبان قرآن (۲)
نام درس: هفتم

قواعد

أجب ما طلب منك

۱. عين الفعل المجهول ثم ترجمها (فعل مجهول را مشخص و آن را ترجمه کن)

« إني امرت أن اعبد الله » فعل: ترجمه:.....

۲. عین الجواب الصحيح «..... صوت قوي من بعيد، فخاف الجميع.» سَمِعَ سَمِعَ

۳. الفعل المجهول: (يَشْلِفُ - يُضْرَبُ - يُلَاحِظُ)

۴. إنتخب نائب الفاعل و اكتب نوعه :

و لا تقولوا لمن يقتل في سبيل الله أموات بل أحياء .

نائب الفاعل: نوعه:

إنتخب فعلاً مجهولاً: (أ) يُعْرِفُ (ب) يُعْرِفُ

۵. عین الأفعال المعلومة و المجهولة و نوع الفاعل و نائبه في هاتين الجملتين.

الف- تُعْرِفُ الأشياءُ بِأضدادِها ... ب- رَأَيْتُ الطَّيَّارَ جَنبَ الطَّائِرَةِ

أعرب ما تحتها خطاً

۶. لا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ رَحِمٍ

۷. يُعْرِفُ الصِّدِيقُ الحَقِيقِيَّ عِنْدَ الصَّعَابِ

۸. شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ.

۹. يُصْنَعُ الخُبْزُ مِنَ العَجِينِ

۱۰. كُتِبَ عَلَى المومنين الصيامُ

۱۱. عين الفاعل ونائب الفاعل ونوعه:

الف) يُفْتَحُ بابُ صالَةِ الإمتحان. ب) الكَلَامُ كَالدَّوَاءِ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ.

۱۲. عین الفعل المجهول ثم ترجم ذلك الفعل الى الفارسيه (فعل مجهول را مشخص کنید سپس ترجمه کنید)

وَالى الله تُرْجَعُ الامور فعل ترجمه.....

۱۳. حلويات لذيذة في مدينه يزد. تُصنع يُصنع

۱۴. عَيْنُ نَائِبِ الْفَاعِلِ. شهر رمضان الذى أنزل فيه القرآن .

۱۵. وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ.

وهرگاه قرآن به آن گوش فرا دهید و امید است شما مورد رحمت واقع شوید.

اِتَّخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ :

۱۶. أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ .

۱- امر شدم که خدا را بپرستم.

۲- خدا به من امر کرد که او را بپرستم

۱۷. الصديقُ الحقيقى يُعرفُ عند الصعاب

۱- دوست حقیقی هنگام سختی ها شناخته می شود.

۲- دوست حقیقی را هنگام سختی ها می شناسند.

۱۸. يُعرفُ المجرمون بسيماهم.

۱- مجرمان را با چهره هایشان میشناسند

۲- مجرمان با چهره هایشان شناخته میشوند

۱۹. عالمٌ يُنتَفِعُ بعلمه خيرٌ من ألف عابد:

۱- سود می رساند

۲- سود برده می شود

نص الدرس

ترجمه و تمارین

تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ.

۲۰. فتحالفوا على قتل النبي

۲۱. وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ.
۲۲. خَافَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ مِنْ اِنْتِشَارِ دِينِ الْاِسْلَامِ.
۲۳. جَرَدَ الْكُفَّارُ السُّيُوفَ وَهَجَمُوا عَلٰى بَيْتِ النَّبِيِّ (ص).
۲۴. قَرَّرَ الْكُفَّارِ اَنْ يَخْتَارُوا مِنْ كُلِّ عَشِيْرَةٍ رَجُلًا لِيَهْجَمُوا عَلٰى بَيْتِ النَّبِيِّ لَيْلًا
۲۵. خَافَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ مِنْ اِنْتِشَارِ دِينِ الْاِسْلَامِ
۲۶. اللهُ اَعْلَمَ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وآله) عَنْ طَرِيقِ الْوَحْيِ بِالْمَوْأَمَرَةِ.
۲۷. كُتِبَ عَلَيْكُمْ الصِّيَامُ: روزه بر شما.....
۲۸. وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ :
و.....را که جز خدا فرا می خوانند چیزی را.....حال آنکه خودشان
۲۹. وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ.
- و برخی از مردم هستند که جان خود را برای خشنودی خداوند
۳۰. وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ .
(و هر گاه قرآن به آن گوش فرا دهید و خاموش بمانید، امید است شما.....)
۳۱. كُتِبَ عَلَيْكُمْ الصِّيَامُ: روزه بر شما
۳۲. عِنْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ جَرَدَ الْكُفَّارُ السُّيُوفَ: هنگام طلوع صبح کافران.....
۳۳. فَيَلَاحِظُ النَّاسُ غَيْمَةً سَوْدَاءَ عَظِيمَةً.
- پس مردم ابر.....بزرگی
۳۴. شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ.
- ماه رمضان که